

Міністерство освіти і науки України
Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини
Західноукраїнський національний університет
Національний авіаційний університет
Національний університет біоресурсів і природокористування України
Управління освіти і науки Кам'янець-Подільської міської ради
Департамент освіти та науки Хмельницької міської ради

**«ІНОЗЕМНА МОВА У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ: ДОСВІД ТА
ПЕРСПЕКТИВИ»**

**МАТЕРІАЛИ ІV ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ
НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ**

(19 травня 2022 року)

**Кам'янець-Подільський
2022**

УДК 81'243 (100) (06)

I-67

Редакційна колегія:

Т. В. Калинюк, кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри німецької мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (відповідальний редактор)

Т. В. Боднарчук, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри німецької мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (відповідальний секретар)

О.С. Шмирко, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри німецької мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка

I-67

«Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи» : збірник матеріалів IV Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 19 травня 2022 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2022. 166 с.

У збірнику матеріалів IV Всеукраїнської конференції «Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи», яка відбулася 19 травня 2022 року у Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка представлені доповіді учасників, які відображають різноаспектні дослідження актуальних проблем сучасної філологічної науки в Україні та світі.

Матеріали зверстано з електронних носіїв, наданих авторами публікацій. Відповідальність за зміст статей і матеріалів, допущені помилки та неточності несуть автори публікацій.

ЗМІСТ

СЕКЦІЯ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ТА МЕТОДОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ

<i>Білецька Ірина</i> ВЛАСНІ НАЗВИ В АНГЛІЙСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ: ЕТИМОЛОГО-ТРАНСПОЗИЦІЙНИЙ АСПЕКТ	9
<i>Венгринська Роксолана</i> FUNKTIONEN DER ELLIPSEN	13
<i>Гавловська Тетяна</i> ЗАГОЛОВОК ЯК ІМ'Я ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ В ТВОРАХ ТЕОДОРА ФОНТАНЕ ТА ЕРІХА МАРІЇ РЕМАРКА	17
<i>Дзера Тетяна, Кушнерик Володимир</i> АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ	21
<i>Добринчук Ольга, Білик Соломія</i> НАКАЗОВИЙ СПОСІБ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ ТА ЙОГО СІНОНІМІЧНІ ГРАМАТИЧНІ КОНСТРУКЦІЇ	25
<i>Друк Каріна, Кушнерик Володимир</i> ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АНАЛІЗ ТЕКСТІВ ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОГО (НАУКОВО-ТЕХНІЧНОГО/ГАЗЕТНО-ПУБЛІЦИСТИЧНОГО) СТИЛЮ	28
<i>Жмурко Діана</i> BESONDERHEITEN DER VERWENDUNG DER MITTEL DER EXPRESSIVITÄT IN MÄRCHEN	32
<i>Зелінська Світлана</i> СУЧАСНА НІМЕЦЬКА МОВА, ФОРМИ ЇЇ ІСНУВАННЯ ТА НАЦІОНАЛЬНІ ВАРІАНТИ	35

<i>Ковцун Юлія</i> ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧІ АСПЕКТИ ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ	38
<i>Козерацька Маргарита</i> VERWENDUNG DER MITTEL DER BILDKRAFT IN FABEL UND PARABEL	41
<i>Коновальчук Віта</i> АНГЛІЦИЗМИ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	44
<i>Кришко Анна</i> КОГНІТИВНА МАТРИЦЯ ДОМЕНУ КІЛЬКОСТІ	48
<i>Левчук Оксана, Малишевська Катерина</i> КАТЕГОРІЯ КАУЗАТИВНОСТІ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇЇ ВИРАЖЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	53
<i>Мартинова Тетяна</i> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ УКРАЇНСЬКИХ ВІЙСЬКОВИХ НЕОЛОГІЗМІВ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ	56
<i>Місюк Катерина</i> ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІ АНТРОПОНІМИ В РОМАНІ «ТРИУМФАЛЬНА АРКА» ЕРІХА МАРІЇ РЕМАРКА	59
<i>Поліщук Іляна, Заполовський Микола</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НАУКОВО-ПОПУЛЯРНОЇ КНИГИ «ВНУТРІШНЯ ІСТОРІЯ. ЛЕГЕНІ. ДИВОВИЖНИЙ СВІТ НАШОГО ДИХАННЯ»	62
<i>Предиткевич Вікторія</i> ФРАЗЕОЛОГІЗМИ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ НА ПОЗНАЧЕННЯ «GLÜCK/UNGLÜCK»	66
<i>Редьква Андрій</i> ДОСЛІДЖЕННЯ СИМВОЛІЧНИХ ЗНАЧЕНЬ ПОЧАТКОВИХ ФОНЕМНИХ СПОЛУЧЕНЬ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ	69

<i>Самар Олена</i> КРАЇНОЗНАВЧИЙ АСПЕКТ МОВИ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ НІМЕЧЧИНИ	73
<i>Скала Тамара</i> ПОНЯТТЯ ДІЛОВОГО СПІЛКУВАННЯ	76
<i>Ставчук Наталія</i> ЯДРО ТА ПЕРИФЕРІЯ КЛАСУ КВАНТИФІКАТОРІВ	79
<i>Степанюк Діана</i> АБСТРАКТНІ ІМЕННИКИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ТА ЇХ ОСОБЛИВОСТІ	83
<i>Філіппович Таміла</i> ТРАНСФОРМАЦІЯ ЗНАЧЕНЬ ЛЕКСИЧНИХ КОМПОНЕНТІВ АНГЛОМОВНИХ СИМІЛЯТИВНИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ	88
<i>Шамрій Ліана</i> ДО ПИТАННЯ ТРАКТУВАННЯ ПОНЯТТЯ «НІМЕЦЬКОМОВНИЙ ПРОЗОВИЙ ШВАНК» У НАУКОВІЙ ЛІТЕРАТУРІ	92
<i>Шарпіло Анна</i> КЛАСИФІКАЦІЯ ІНШОМОВНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	95
<i>Яремчук Інна</i> ДИСКУРС ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ	99